

ZSILVÖLGYI

NAPLÓ

HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	15 lei
12 hétre	45 "
24 hétre	80 "
32 hétre	150 "

Irodalmi főmunkatársak:

Walter Gyula, Kiss István, Czigléd
István, Mihály Barna Számadó
György, Serényi József

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroşeni
Megjelenik hetenként
Egyes szám ára 4 lei

Bankottnak, intézményeknek részvényszerzőságoznak és
kasszinóknak évenként 500 lei.

Akárki kormányoz, akárki jön; megkell menteni a zsilvölgyét

A szerencsétlen kormányzási programmal működő nemzeti-parasztpárti kormány megbukott. Megbukott, mert megkeletelt bukni annak a kormánynak, amely két és fél éves uralma alatt egyebet sem tett mint napról napra emelte a lakosság terheit, valamint megnehezítette a megélhetést minden oldalról.

Megbukott, mert a nép érdekei ellen dolgozott.

Megbukott, mert személyes érdekeket szolgált és nem a közérdekét.

Megbukott, mert a nép kergette el.

Most új kormánya van az országnak, Jorga tanár, európai nagy tudos elnöklete alatt, aki a legnehezebb helyzetbe vette át az ország vezetését.

Nem tudjuk mit akar, mi a céljai, programja, de hisszük, hogy az elpusztult ország népének a talpraállítására.

Akármi lesz, vagy akárki lesz kormányon egy szent kötelessége van és ez az, hogy a zsilvölgyét megkell menteni.

Megkell menteni ezt a gazdag ipari völgyet, hogy ismét virágozzon, mint pár évvel ezelőtt.

Ezt a völgyet megölték, elpusztították, kifosztották a nemzetiek.

Megölték politikai bosszúból. Hatvankét ezer derék, becsületes lakosságot döntöttek sívárságba, megsemmisülésbe.

Akárhogy lesz, de ha választásra kerül a sor csak egyetlen párt mentheti meg az országot és és főleg a zsilvölgyet és ez a liberálispart.

Vigyázzatok zsilvölgyi elszegényedett tízezrek és nedüljétek be többé a nemzetiek szélhámoságainak.

Egyetlen szavazatot se nekik, ha választás lesz.

Minden szavazatot a liberálispartnak a zsilvölgye megmentőjének.

A jogtalanul felvett közpénzek visszafizetését, a törvénytelenül kifizetett összegek szerzőinek megbüntetését, az ablakbeverés értelmi szerzőinek a bíróság elé való állítását követeli petroseni lakosság

A nemzeti-parasztpárt két éves uralma a bűnök sulya alatt összeomlott. Az a rengeteg teher és nép érdekei ellenvaló politika, amelyet a nemzeti-parasztpárti kormány és annak minden vidéki kis királyi a több mint két esztendő alatt elkövetett, meghozta a maga gyümölcsét és a népakarat elseperte a helyéről.

Ez a nemzeti-parasztpárti rendszer a zsilvölgyet valóssággal megmörítötte. Míg a nemzeti-parasztpárti uralomra jövetele előtt a zsilvölgyben a munkások hetenként rendszeren dolgozhattak, kerestek is, addig a „nép nevében” jött nemzeti-parasztpárti uralom után a zsilvölgyi bányákat valóssággal megmörítötte és olyan politikát folytatott a zsilvölgyi bányákkal szemben, a mely a nyomor szélére jutatta a zsilvölgyi lakosságot és végszedelembe sodorta a zsilvölgyi hatalmas ipart magát is.

A nemzeti-parasztpárti itteni tehetetlen korifeusai, Dr. Merza, Nicu és társai pedig állandóan denuncáltak a zsilvölgyi bányákat, hogy azokat még nehezebb helyzetbe hozzák és még jobban megnehezítik a zsilvölgyi munkások napi megélhetését.

Tették ezt akkor, mikor maguknak busás jövedelmet biztosítottak, közpénzekből az adózók nehezen megszerzett banjaiból.

Dr. Merza képviselő három helyről is huzott fizetést, és a havi jövedelme több mint ötvenezer lei volt. Mások, a munkások, ugyanakkor éheztek.

A kereskedők és iparosok nem aludtak éjszakákon át, hogy a tulmagas adókat kifizessék.

Ha már nem tudott fizetni, elvitték könyörtelenül mindenét.

És a képviselő ur nyugodtan zsebregyűrte a havi ötven darab ezrest.

Ezenkívül bizonyos kijáráskor is növelték ezt a felszár ezre leies jövedelmet.

A lakosság nevében követeljük, hogy a jogtalanul felvett közpénzeket az adózók más képpén nem, törvényes úton azonnal fizessék vissza.

Egy csomó szabálytalanul kifizetett közpénz kifizetőjét bíróság elé állítani.

Mindazokat, akik résztvettek a közpénz választások alkalmával a nemzeti-parasztpárti helyi uraknak a felbujtásában az ablakbeverésben, valamint az egyéni halálos fenyegetésben, az illetékesek bíróságban levő listán alapján bíróság elé állítandók.

A munkanélkülieknek szállított liszt alkalmával Cochina Vulcani nem zetipárti vezető azzal valódta meg Dr. Merza képviselőt, hogy a lisztet kétszer ezer leivel drágábban vásárolta és így kárt okozott az államnak. Tekintettel arra, hogy itt közpénzről van szó, illetve a közpénznek az elherdálásáról, követeljük, hogy Dr. Merza képviselő bíróság elé állítsa, hogy a Cochina vándjai alapján számat adjon arról a közpénzről, a melyről Cochina azt írta, hogy megkárósította vele az államot.

Gyászjelentés

Alulírott zsilvölgyi nemzeti-parasztpárti-vezérlőbizottsága: Dr. Merza Valér sosemless többé képviselő, J. Nicu, petroseni várost bologdító huszonnynolcz ezer leies primárja a maga és a többi zsilvölgyi primárok nevében, akik között akad olyan is, aki csak a nevét tudta leírni, fájdalomtól megtört szível jelentik, hogy egyetlen jó támogatójuk és megszüljük. (A gyulafelhérvári pontok temetkezési vállata) a nemzeti-parti kormány az elmúlt napokban jobblétre szenderült.

Az elhunyt a következő bajokban szenvedett:

Megiltotta a kisebbségeknek, hogy a hivata lokban magyarul is szabad beszélni.

Adófelelősi lázban tartotta a népet. Igérték és semmitsem adtak.

Elidegenítette a nemzeti javakat és amidőn ezelőt 5 hónappal ágyank dőlt, a nemzeti javak koncessziójával táplálkozott.

Az utóbbi időben a parlamentben agóniában volt és csak a kölcsön által kapott oxigén tartotta életben.

Az elhunytat fekete szesbe tették, és kitalalka letették a mamelukok összes előzetesen aláírt lemondó nyilatkozatait.

A temetési menet Lupénybe fog menni, hol Raducanu a lupényi temető építővállalkozója adott egy külön sírhelyet részére.

A temetőben Dobrescu fog beszélni, diésérven az elhunyt beszéllet.

A koporsót az ellenzéki vezérek fogják vállon vinni abban a koporsóban, amit Manoilescu mérnök tervezett részére.

A temetés utáni napon fel fogják bontani az elhunyt vegrendelését, mely hasonlítani fog a sajtótörvény tervezethez. Az elhunyt vagyona a svájci bankokban van és maga után hagyta a nép szegénységét is.

Pihenj kében úgy, amint megérdemled és Isten adjon oly nyugalmat neked mint ahogy élte.

Mondjuk pedig tiszta lélekkel: Isten bocsássa meg bűneit.

A másolat hitelű: Ion Turcanu.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott gyászoló család azuton mondukunk halás köszönetet mindazoknak, akik szerették jó anyánk, illetve feleségem, Jezsek Imréné ténésen résztvettek és jelenlétükkel fájdalmunkat enyhítették. A Jezsek család.

Sanatorul Jiu Petroseniben Jiu! Sanatórium

Strada Regele Ferdinand 79
(Volt Mircea korház)

Belgyógyászati, sebészeti, nőgyógyászati és szülészeti-osztály

A legmodernebbül felszerelve s a legjobb szakorvosok által vezetve. Szabad orvos választás. Méltányos árak.

Edie Poló az amerikai Harry Piel, szombat és vasárnap az Urániában

Reflexiók Mózes Károlynak „A kisebbségek helyzete a román pártok keretein belül” című cikkéhez

Mózes Károly nagy erkölcsi bátorsággal és meggyőződéssel állítja fel a tételt: a realitás és nem a téves tradíciók hamis álarcra áll kényszerített szokások kell vezesse a romániai magyar kisebbséget politikai aktivitásuk terén.

A tisztánlátás és fájának érdekében tenni akarás vezetett ott annak felismerésére, hogy más idők – más szellemek – más emberek – más viszonyok vannak ma mint előzőt, mint a nagy világégés előtt.

Ennek megfelelően a régen lezúrt igazságoknak elfogadott tétellek ma csúszdát mondanak minden téren. Ez sokan nem tudják, sokkal többen pedig nem akarták és nem akarják megérteni és beszélni. S ha voltak is néhányan, kik érezték, és így kisebbségi fájunk védelme talán téves vízekben evez, és meddő harcokban vörözik el, hangozva meg mondani nem merék, mert látják, hogy amint valaki csak utatni is próbált illysmre, már egyőn is dorongolták a hangzatos jelszavak tömegével.

Mózes Károly közül közül a kevesek közül való, kik nemcsak hangot mernek adni ilyen felfogásuknak, hanem mernek aszerint is cselekedni.

Fennnevezett cikke bátor hitvallás és utmutatás a romániai magyar kisebbség fájai és kulturális érkei megvédésére, megtartására, mert hátsó gondolatok nélküli kölcsönös bizalmat, hiedelt, arra építi fel elgondolását.

Már pedig a kölcsönös bizalom a kisebbség és a többség között csakis úgy támasztható fel, ha a kisebbség a többséget saját hazájában keresi fel, hogy elgondolják meggyőzni arról, hogy öföldje tévesen gondolkodik a többség, hogy nemcsak közeletességeink közeke hanem a jogaink is közösek a közös hazában.

Az ellenséget, ha csak politikai ellenség is, sokkal nehezebb meggyőzni igazomról mint a barátot. A barát bizonyítás nélkül is észreveszi „igazamat” és igekszik elteríteni a serelemközözt. Az ellenség pedig egyenszer keresi a sebezhető pontokat, a barát pedig fedézt azokat.

Egyik erdélyi napilapunk hívatkozik Bud János marososi román ember magyarországi miniseregre annak a kiemelése, hogy Romániában senkinek kép-

viselt a kormányban a kétféle magyar kisebbséget.

A Mózes Károly által hirdert évek s elgondolások bizonyítására ennél jobb példát nem is lehetne találni. Bud János nem mint a magyarországi román politikai Párt reprezentánsa lett miniszter, hanem mint a magyarországi magyar politikai pártok egyikeként a tagja, mivel kiválóan találatott róla, hogy használni tud hazájának tekintet nélkül a faji kérdésre.

És ebben a pozíciójában egész biztosan többet tud használni saját fájának is mint egy egész párt, melynek meg csak reménye sem lehet arra, hogy valaha is uralomra kerüljön.

„Minden párt törekvésének végcélja a vezető szerep, uralom elnyerése” állapítja meg tanként – lezúrt igazsággként – Balogh Ártúr és hirdette egyetemi előadásán az ifjúságnak.

Hát vajlon nem-e azon párt keretein belül lehet legjobban hasznos és megtartó munkát vezetni fájunk érdekében, mely pártnak a legnagyobb vezető szerepe volt és van meg ma is hazánkban, ha rövid időközben nem is volt kormányon, de legtróbb és legmélyebb gyökerei vannak.

Ezen párt tagjaival kell megértetnünk, bennünk kell a bizalmat felkeltük, hogy mi hazánkban hasznos dolgozó polgári fájunk és akarunk lenni, együttdolgozni velük, és így fájunk barátainá és nem ellen-ségeivé tesszük őket.

Ez a párt a I. C. Duca cinokosság alatti liberális párt. E párt vezető emberei részéről tapasztalható legtróbb a komoly megismerés a közeledésre, és ezen párt kereteiben való részvétellel biztosíthatjuk a romániai magyar kisebbség faji, kulturális, iskolai és egyházi jövőjének nyugodt fejlődési útját, bebizonyíthatjuk azokéddessal, hogy semmi hátsó gondolatok nincsenek. A barátságos megértés és foleg meggyőző nyílt és öntudatos konzoldációs munkája viszi előbbre fájunk sorát, – írja igen helyesen Mózes Károly.

Ez a realitás. A földön élünk és nem a felhők között.

Mózes Károly elke utórg. hangadja a már igen sokak által követett utakat, és minden eshetőség ok mutat, hogy az eredmény nem is fog elmaradni.

d.f.



Harmadik bajnoki mérkőzést játszott a Júl az elmúlt vasárnap a jökeppességi piski együttes ellen és megdallapíthatjuk, hogy a helyi csapat csaknem egészben megfelelt a várakozásnak. Sajnos, vannak apró gixerek, amelyeket csak annak lehet betűdni, hogy a csapat ambíciós fiatal játékosokból van összedállva, akik éppen játékaruk közben hibáznak, de mentesíti vel lélekkel játszanak. A mi közele lehet, vagy esetleg figyelemztetést érdemel az Opitznak a bizonytalan játéka és a labdával való töltözés. Ez a vasárnap mérkőzést is sokat ártott a csapatnak és Opitznak, ha ügyesebben kell a pozízióját mozogni. A vasárnap 4. o eredmény könnyen lehetett volna ötven százalékkal jobb. A dévai bíró kapkodó és ideges ember szerepét játszott, de azért megfelelt.

Ez a győzelem a Júl csapatának a piski együttes felett nem az eroviszonyok normális eredménye. A mig ugyancsak a vesztet piskieket a vulkáni Minerul el-verte alapon, s itt pedig kikaptak a vulkáni győzők, addig viszont a Júl csapatát a piskiekterő vulkániak verték el, ami így furcsa színben tűnteti fel a vulkániaknak azt a kopolrtalt hírt, hogy a Minerul jogi csapat mint a Júl. Eről sokat lehetne beszélni. És arról is, hogy ami a vulkániak csupa ürg rikákból állnak, addig a Júl csapata majdnem százalékkal fiatal gyerekek, tehát, fiatalágak dacára vannak olyan jó kondícióba, mint a öregekből alakított vulkáni együttes.

Enzenkívül nem lehet figyelemkívül hagyni azt sem, hogy a vulkániaknál nem ritka eset, hogy kézzel láb-al dolgoznak, s az agresszióval is tulmegeen a megengedett kolligatálson. Példa erre a mulitóri mérkőzést, amikor a Júl fiatal játékosok, Vajdát, valóságilag üldöztek, mert Vajda eleme-fennel, legalább egy méterrel magasabban állt tesben mint Vajda.

Ez a mérkőzést történt egyebeként az a másik sportszerzőtlen veselkedés a petroseniekkel szemben Ambrus ut rubuzóghatban meg a sajátjának sem akarta megengedni, hogy a pályára beépjen, ellejelette, hogy külön csapatok is megiszteletésnek veszik, ha egy lapnak szabadjegyvet dnak a pályára. Ez egyebeként pártját ritkítja a világon.

(pont)

Pénzügyi hírek

A Petroseni Cassa de pastrare takarékpénztár a kamattörvénynek megfelelően a kihelyezett kölcsönök után 14 százalék kamatot számol.

A hátszegi Ipar és kereskedelem bank értesíti üzletfeleit, hogy a betéti kamatot f. é. április 1-től a kööltöt betéteknek maximum 8% ban az avista betéteknek maximum 6% ban állapította meg.

A Derby cipőüzlet szerencsés vevő. Közüdmásu, hogy a Derby cipőüzlet az idei husveti ünnepek előtt százszáz leles nyerteményszeget tűzött ki, hogy a Derby cipővásárlók szerencsés esetben maximum 25 ezer leit nyerjenek. A legutolsó sorshúzáson három petrosényi Derby cipővásárló is szerencsés lett. Ezek a következők: Két ezer leit nyert, Hegyi Jánosné. Ezer, ezer leit nyertek, Örend Hans és Hermann Elluska. A meglévő sorjegyek tovább játszanak.

Mozikritika

Gyilkos vagyok. Dráma io felvonásban. Főszerepben Hans Tüve. Az Uránia mozdó játszotta ezt a drámai, cselekményekben gazdag filmet s témája pszichológiai s egy pillanatra sem volt unalmas. Sajnálhatták, akik nem nézték meg.

Oroszország végzetes éve. Mi, mai emberek akik végigtekint a történelem legnagyobb tragédiáit, csak megbízhatatlan kommentárokból sejtethetjük meg, hogy micsoda személy, politikai, társadalmi és gazdasági rugói voltak a a végzetes összecsapásnak, amely fenekestől felforgatta a társadalmat és megváltoztatta Europa térképét. Csak most, a felezműködés éven beközele napfényre bukkanni azok a hiteles dokumentumok, amelyekből megtudhatjuk, mi is történt 1914-től 1918-ig? Az eddig megjelent írások több, amelyek a mai történelem titkos hátterét derítik fel, kétségtelenül a le gérdekesebbek, meg leghitelesebbek Szaszónov volt orosz külügyminiszter és Paléologue volt szentpétervári nagykövét visszaemlékezései. Ai ismerni akarja saját korát, aki tisztában akar lenni saját sorának legnagyobb jelentőségű okaiával, akik nem akar vakként járni a mai világban, annak okvetlenül el kell olvasnia ezeket a könyveket. Paléologue: A Cár országa a nagy háborúban c. könyve három kötetben 912 oldalon propaganda kiadásban 129.-Lej. Szaszónov: Végzetes évek pedig, amely azelőtt 396.-Lej volt, most gyönyörű fehér papíron 456 oldalon fűzve 132.-Lej a Lepage könyvkereskedésben Cluj-Kolozsvár, hogy ha azonnal megrendeli. Vidékre utatveit franco küldi a Lepage cég. Rendelje meg azonnal és kérje az árleszállítások nagy árjegy-zékét Lepageot.

Ez a hely az **URSUS** sürgyár kitűnő sörének van fenntartva.

A világ minden részében, millió meg millió házaszonny használja naponta a

„Kathreiner-féle Kneipp-malatkávét”

Ne mulassza el azonnal egy kísérletet tenni. Meglátja, a legnagyobb megelégedéssel fogja kiderülni.

Gyárlásával eggyűl a
Heinrich Franck
Söhne S. A. R.
București
Brasov
van megfiz.



Csakúgy ebben a csomagolásban.

— Dugulás és aranyeres bántalmak, gyor- és bélzavarok, máj és lépduzzadás, hat- és derékfájás ellen a természetadta „**Ferenc József**” keszerviz, naponként többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Tudományos megfigyelési bevizsgálta, hogy a **Ferenc József** viz alkali megbetegedések esetében gyorsan és mindig enyhén hat. A **Ferenc József** keszerviz gyógy- szertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Inteligenis borbélyeség azonnal felvételt, Grósz Jakab borbélyüzletében petroseni.

Eladó

egy teljes mézszárszékberendezés, u. m. 4 pult márványlapokkal. 1 jégsekrény. 1 pénztárlülke. 2 darab asztali mérleg. 1 darab álló mérleg. 3 darab töke, vashorgok stb. 2 darab szekrény. 1 pohárszék faragott, mindezek jó állapotban. Érdeklődni lehet **Junger Samuáld, petroseniben.**

Meglepetésekkel tele jelent meg a bukaresti Scala cég új jegyzéke. Kottát hangszert, lemezt addig sehol nem találta! Minden kottát, lemezt megkaphat árainak utólrétegetlenül olcsó. Kérje magyar árjegyzékünket! Cím: Scala, București C. P. 101.

Orvosi hír. Dr. **Junger Miksa petroseni orvos, orvosi és fogászati rendelőjét a Goldstein-féle házba (Uránia mozgó mellett) helyezte át. Fogászati rendelője nyitva egész nap. Orvosi rendelője délután háromtól nyitott, este hélig. Lakás str. Floria 18.**

Mi az üzleti és igényi siker titka Romániában? A nyelvtudás és a helyes levezetés. Voina tanárnak van egy olyan könyve, amelynek alapján azok is jó román leveleket tudnak írni, akik egyébként nem tudják a nyelvet perfektül. A könyv címe: Román kereskedelmi levezetés Igen sok levelelmélet, az összes előforduló kifejezéseket román és magyar nyelven megfelelő magyarázatokkal tartalmazza. Számos mintát és egy kivonatolt levezetést szöveget tartalmaz. A 159 oldalas könyv, amely minden iparosnak, kereskedőnek, gazdának és trszivselőnek nélkülözhetetlen. 60. Leibe kerül és a kiadó Lepage könyvkereskedésnél. Kolozsváron rendelhető meg. Küldjön be bélyegben 60. Leit, mely esetben Lepage a könyvet portmentesen küldi. De szállítja utánvétellel is.

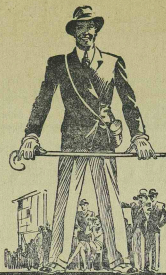
Milyen lesz gyermekeink jövője? A gazdasági és megélhetési viszonyok igen súlyosak. Da ki tudja, nem-e lesznek még súlyosabbak. Mit tehetünk gyermekeink jövője érdekében? Gyereksznak okot felszerelni az életre szellemi képességekkel. A legszebb és legokosabb ifjúsági könyvet Mária királyné írta. Kétségtelen, hogy Mária királyné a mai történelmi idők legnagyobb alakja, de mint gyermeknőv író is utórhétetlen. A könyv címe magyar nyelven Kandi Kálai Kalandjai. A Lepage könyvkereskedés kolozsvári cég kiadásában jelent meg 164 oldalon rengeteg képpel, sok színes illusztrált málupall, felvázsonkötésben. Küldjön be bélyegben 60. Lei a Lepage könyvkereskedésnek Kolozsvár és a könyvet portmentesen küldi. De szállítja utánvétellel is.

**SZEPLŐK
MAJFOLTOK
PATTANÁSOK**
ellen, kizárólag

Kárpát Benzoce Crémet
használdon, amely rögtön szeplőt, kiáztít

KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyeszköztára

ARAD
Bulevardul Regente Ferdinand No. 62
Minidontu kapu, Csak és lephalombát és
a **Kárpáti nével** ellátott doboz a valódi



Ember lehet a talpán

de ehhez sok kell. A külső megjelenést sem szabad elhanyagolni. Minsekenélkül nem szabad félrelopott cipőszarokkal járni.

A **PALMA** sarokt azért kedvelik annyira minden kulturálaban, mert elegáns és tartósabb, mint a bőrsarok.

Nem luxusból, hanem okosságból és takarékoságból viselik a cipőt

csak PALMA kausuk sarokkal.



A dohány nikotinmentesítésének problémájához

Most, hogy a Fumosan vállalat révén a román dohánymonopolium is forgalomba hozta a nikotinmentesített cigarettákat, nem lesz érdektelen, ha rövid visszapihlantást vetünk akkor a „eljárásokra” amelyekkel eddig próbálkoztak kivonni a nikotint a dohányból.

Voltak törekvések, különösen nemetországban, amelyek a dohány termelése során akarták kikészülni a nikotint, vagyis olyan dohányt termelni, amely már leantásakor minidimis mennyiségű tartalmaz. Ezek a kísérletek rengeteg pénzbe kerültek, de aig jártak pozitív eredménnyel, úgy, hogy a pforzheimi német dohánykutató állomás abba is hagyta őket.

Számítalan próbálkozás történt a dohány nikotintartalmának a készáruban való csökkentésére és még több arra, hogy a cigaretták nikotintartalmának csökkentése nélkül az elzsisz alkalmával kevesebb nikotin jusson a szervezethe. Vannak ezek között igen naiv elgondolások. A legegyszerűbb példa az, hogy a szivás egy réteg vattán keresztül történik és akkor a dohányból boldogan emeli ki a barnára festődött vattát. A Fumosan által nikotinmentesített cigaretták forgalombahozatalának napjaiban is megfigyeltük, hogy sokan „egy zsebkendő, vagy vattán keresztül való szivás által akarták kipróbálni, vajlon valóban kivonták-e a nikotint a dohányból és rosszalag csóválták a fejüket, ha a vattán vagy zsebkendő maradt egy kis barna folt.

Ez naivitás és önamítás is egyben, mert a **nikotin szintelen víztiszta anyag, mely semmi**

nyomat nem hagy, míg az a barna festékanyag, amit a vatta, vagy zsebkendő felfog, nem egyébb mint a dohányban levő gyanta és más égési termék. A tudományos vizsgálatok beigazolják, hogy sem a vatta, sem a zsebkendő nem tart vissza semmit nikotinból.

Számos kísérlet történt, hogy különböző vegyszerekkel távolítsák el a nikotint a dohányból. A vitrioltól kezdve az összes maranyagokkal próbálkoztak. Természetesen hasztalul, mert ezek a szerek a nikotinnal együtt a dohányt is elpusztítják. Ez természetesen nem akadályozott meg egyes tul élelnek tüzei szellemi embereket abban, hogy forgalomba hozzanak ilyen „nikotinmentesítő” vegyszereket, melyeket vagy befecskendeznek a cigarettába, vagy más uton hoznak érintkezésbe a dohánynal. A dresdai törvényszék csak nemrég ítélt a masdófolon is csálás miatt egy ilyen vállalkozót, aki „antitoxin-octapin” néven hozott forgalomba egy nikotinmentesítő szert, amelyről három egyetemi tanár megállapította, hogy nem egyébb tiszta víznél.

Ma már egy egész tudományos világ elismeri, hogy az **egyetlen** komoly nikotinmentesítési eljárás a Falk és Dr. Wenusch-féle elektrokémiai módszer, mely amellett, hogy tökéletesen kivonja a nikotint a dohányból, egyben változatlanul megőrzi annak kellemes ízét és aromáját. A bukaresti Fumosan gyárban ezen korszerűsített tudományos felfedezés alapján, csodálatosan megkonstruált elektromos gépek segítségével történik a cigaretták nikotinmentesítése.

Értésítés

Tisztelettel értesitem a mélyentisztelt közönséget hogy cipészműhelymet a Malea utca 27 szám alatt újból megnyitottam és kérem a mélyentisztelt közönség szives pártfogását.

Tisztelettel:
Kirschner Jenő, épész

Páratlan kedvezmény lapunk előfizetőinek

A Zsilvölgyi Napló minden sorával a zsilvölgyi lakosság érdekeit védi. Nyolcz éve már, hogy teljesíti hivatását s bátor, szőhimondnál javával sok jó barátot szerzett magának. Az a kultúracsapat azonban, amely az előfizetőink garádjából alakult, megkészszerelte és meg erősítette hűnüket, hogy tovább harcoljunk a nagy közönség érdekeit.

Ezt a támogatást lapunk honorálni akarja és elhatároztuk, hogy lapunk előfizetői között minden helen három értékes könyvet sorssalunk ki, hogy ezáltal is megőrjüljön az az összeg, a mit előfizetőink előfizetési díj címen lapunknak befizetnek.

E hetti könyvkezdvevényeinket a következők nyerték:

1. Róth Andor lapnéi: „**Román kereskedelmi levezetés**” című szakkönyvet.
 2. Kurkó János, petroseni: „**Az ember tragédiája**” című örkészep művet.
 3. Dénes Albert, petroseni: Ligeti J.: „**A Ma tánca**” című illusztrált könyvet.
- A nyertesek a könyveket posdán kapják meg. Ez a kedvezmény csak előfizetőinket illeti meg.
- Fizesszék elő még ma hen előfizetőnk. Ha előfizetőnk, úgy szerzen egy előfizetőt s szinten ajándékban részesül.

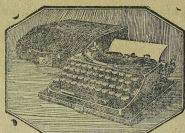
D-I Tek.

Uzina Electrică soc. pe acț.

Petroseni — *Angaraktúra:*
tari mindenem magas és alacsony fosztáltságú szerelési anyagokat. Csillárak, izorolampok és fűzőszettek

a legújansabb áron
valamint Standard, Philips és Nőra Radiókben,
és Radió alkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégíti. A Radió osztály Petroseni Bul. Regele
Ferdinánd Marek házában van.

Str.



Ezen
REMINGTON PORTABLE
írógépet
Őn is megszerezheti
a legkedvezőbb részletezési feltételek mellett
Kérjen árajánlatot
Remington Írógépek Központi Lerakatatója
Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

**Ha Bucureste érkezik keresse
fel az állomástól alig két
percre lévő**

Hotel „BRATU” szállodát
Calea Griviței 130 szám alatt,
a hol kényelmes és tiszta szobák kap-
hatók állandóan és nagyon jutányos árban.
Központ fűtés. Hűtés és meleg víz.
Fürdő.
A szállóügyi közönség találkozik a vá-
rosos minden részében.

„Agronomul-Gazdak”
Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítóké és biztonságát
600.000.000 — Leien fölül
Érdeklőzőkben a DUNA bécsi és a
MAGDEBURGI biztosító társaságokkal va-
lamint a Chrissoveloni Bankkal.

**Vállal legelőnyszerben tűz, élet, jég, állat,
betegség, baleset, szavatosság, üveg, autót,
szállítást, szét bízatosításokat karteletlenül
legelőbb díjtelek mellett**

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett
rendkívül előnyös alapon munkás bíz-
tosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselet Petroseni.
Str. P. Cic. (volt Mátyás utca 2)

Az őst és mai bűnök, a régi és mai bűntételek.
Somló Bogd a kolozsvári egyetem volt nagyról ta-
nára, aki tragikusán végezte életét a kolozsvári te-
metben, igen érdekes és tanulságos előadásokat tar-
tott annak idején a bűnről, bűntettekről, ezeken kul-
különöz okairól, érdekes szabályszerűségeiről, továbbá
a bűnösökről, azoknak testi és lelki sorsajátjáról és a
bűntéti rendszernek világöröklött fejlődéséről, a
vörbösötől a mai helyzetig. Ezen előadások a Bűn-
tételtörvény bűntételei minden jelenték meg nyomtatásban.
A mi, amely minden intelligens ember számára vég-
telenség érdekes és tanulságos, 156 oldalon, finom
papíron nyomva bővebb kiállításban, a korábbi 200.
Leis ár helyett 40. Leit rendeltető meg a kolozsvá-
ri Lepage könyvkereskedésben. Külföldön 40. Leit
belyegben Lepageknak és franco megküldi a könyvet.

Atitokzatok igen földreszállt anyagi. Mark Twain,
Amerika legnagyobb humoristájának (jegyzetesebb
és legelőbb írása, „A titokzatok idegen”, annyira
merész, kritikai megjegyzésiben annyira kegyetlenül
őszinte, hogy maga a nagy csipkélő sem merte életé-
nek kiadni, „A titokzatok idegen” fantasztikus regény; a
XVI. századbeli Ausztriában játszódik a központi tár-
sadalom még megmaradt keretét között. Hőse egy föld-
reszállt anyagi, akinek feleslegesen derült lénnyében a
tisztalétszerű kegyetlenséggel, az emberföltölti bölcsé-
ség gyermekes jókészséggel egyesül. Mark Twain meg-
győző erővel, finom arisztokráziás érzéklettel mutatja be ezt
megkapó figurát, amit a földi emberek sorsába behatol,
a mindennapi életet feloldja, megrendszabja. A
modern kor keserű és éles kritikájában, vállak az „anyagi”
felejtetett szociális és demokráciás kényve, aki az
anyagi és erkölcsi szabadság gondolatát ízel az emberiség
a mindenség fölött is. Minden szava igazság és ötlet,
minden mondatból kizeng egy tündökös és szar-
kastikus elme anyagi, kemény és őrödi kacagása.
A könyv azelőtt 140. Leit volt, most vászonkötésben
59. Leit a Lepage könyvkereskedésben, Kolozsváron.
Küldje be belyegben Lepageknak és Lepage franco
küldi.

A Bucuresti Kávéház

Családi szórakozó hely.

Pontos kiszolgálás. Zene. Szolid árak

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Alapított 1882. évben

Teljesen betitett alapítóké 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétve a Mon. Of 13 számában 1929
január 10.-án. Alapszabályok közölve Mon. Of. 45.920. Bejegyezve az illovi törvényszéknél
1929 január 21.-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda:

Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 16.

Bukovinai és besszarihlai képviselet:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand 1.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország,
Görögország, Hollandia, Jugoszlavia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina,
Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Vezérigazgatók:

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Mediaş, Oradea, Sătmar, Sibiu,
Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek, járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációt és méltányos díjtelek az
életbiztosítás minden ágában. A vezérigazgatóság díjtalanul adnak pontos kalkulációt és mindenem
felvilágosított biztosítási ügyekben.

Zsilvölgyi képviselet Horváth Móránál Petroseni.

„Steaua României”

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz. Erdélyrészi főigazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatossági-, automobil-, géptörés-,
szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Főnyos díjtelek, modern feltételek.

Képviseletek az egész országban

ÉPÜLETFA

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep

LONEA

Jó könyvek

A mi tragédiánk, az ember örök és nagy tragédiája.
Madachi Imre a magyarság legnagyobb lángel-
méje örök értéket mesterműveiben írt meg az ember
és az emberiség tragédiáját. Ennek a műnek legelső
kiadás az a műnitiár kiadás, amelyet a nagy író
jubileumára a Lepage könyvkereskedés adott ki. A
mi 215 oldal és az emberiség örök bölcsességeit tar-
talmazza, egy nagy minden magyar generáció élet-
szel és tanulságait olvashatja akárcsak a bibliai. A
könyv ára 40 Lei. Megrendelhető a kiadó Lepage
könyvkereskedésnél Kolozsvár, akár utánvétel, akár
az őszig előzetes beküldés mellett portamentesen.
A 40 Leit belyegben is küldheti, Lepageknak, Kolozs-
váron.

Athenaeum Almanach 1930-31. A Magyar iro-
dalom legújansabb keresztmetszetét nyújtja az Athenaeum
kötévi Almanachja, amely két külön kötetben került
a könyvtárhoz. A 930-as Almanach Tóth, Karinthy,
Heltay, Berde, Mihály verseiből, továbbá Móricz, Zi-
lahy, Krúdy, Karinthy, Makay, Nyírő, Tamasai és
Benedek Elek műveiből az szemelvényeket és nyolc
málynomású műmélkedeteket hozza a magyar és kül-
földi legjobb írók portréit, 160 oldalas könyvecske
egy tartalom mint kiállítás tekintetében valóban a
legelsőbb nyújtja, 1931-es Almanach a feleketen kívül
meg Lengyel, Laskó, Földi, Bikó, Szomory, Babits,
Nemirovics, Haukand, Szántó, stb., műveit is fel-
lélt 6 málynomású műmélkedéttel, ugyancsak 160
oldal. A két almanach együttes bolti ára 270 Pengő
voina de a megmaradt példányokat a kiadó jövőből
20 Leit portoklósít beküldés ellenében díjment-
esen küldi meg a Lepage könyvkereskedés Kolozsvár
a magyar irodalom komoly barátainak.

Feladó szerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR

Tipografia N. D. Milosevcsu Târgu-Jiu